



DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad den 20 December 1859.

SCHOON de koloniale drukpers al eens eens "bastaardpers" genoemd is, door een leeraar die, zoo hy een heftende star mag heeten, dan toch zeker op een zeer afwykende baan zich beweegt...

HET TESTAMENT VAN SIR JOHN WYLDE.—Sir John had by een onderhandich testament in 1856 gepasseerd, "de Z. A. Maatschappij van Administratie en Hoedelberding" tot executor benoemd, maar by een oodiel later onder gemeld testament geschreven, die benoeming herroepen en de heer W. Porter en T. Wyde op nieuw als zodanig aangesteld.

EMIGRANTEN.—Het blykt dat het Emigranten schip "John and Lucy," dat den 4den September van Hirkeland naar de Kaap de reis ondernomen heeft, den 9de October te Kaap St. Roque, Zuid Amerika, gezand is.

ETAT MAJOR VAN ZYNER MAJESTEITS SCHRIFTOOFSCHIP "Reinier Claessen," luit. ter zee, 1ste klasse, kommandant jonkhr. J. E. W. F. van Raders; 2de klas, luit. officier, jonkhr. Ridder H. A. van Rappard; dito, dit. W. Mans Geesteranus; dito, dit. E. L. B. van Heeckeren van Wallen; Adelborst, 1ste klas, H. A. M. St. J. G. Strel; 2de klas, W. Stert, jun.; scheepskloek, J. P. Vasseur.

DE BANDET SMITH.—Eindelyk heeft men weder iets van Smith vernomen. Hy is te Baurfont West geweest en zou van daar in de richting van Oudshoorn en George vertrokken zyn.

oprecht geteeld hengst; 23 voor den besten kolonial geteeld merino ram, en 21 10 voor de beste merino ooi.

CLANWILLIAM, 20 DEB.—De distrikts doctor is gisteren uitgetreden om eenne schouwing te doen aan eenenheid die door eenen bastard, (beide plakkers) geweldadig aangerand is geworden. De oortreders in een pas ontlaaten bandiet.

SWELLNDAM.—BOBBEN BAZAAR.—Op den namiddag van Zaterdag laatstleden, werd een "Boeren-Bazaar" of publieke verkoop gehouden op het Platina naast de Factory, waarvan de opbrengst toegewyd zal worden tot verdere verbetering in de Hollandse Gereformeerde Kerk.

HET Z. A. ATHENAEUM.—Het openbaar examen dezer inrigting vond plaats gedurende de eerste drie dagen van voorleden week. Donderdag vond de prys-uitdeeling plaats aan de volgende leerlingen:—Ouders, De Vos, A. Morgan, Helm, L. Benjamin, Henderson. Extra Prs: D. H. Benjamin. Mathesis.—J. H. de Villiers, V. D. de Wet, J. C. Fleck, J. Goodrick, P. de Vos, V. D. de Wet, H. J. Hofmeyr, Lombard, J. H. Hofmeyr.

HET MURRAY FONDS.—In een verandering van den Raad van het Z. A. Athenaeum, op il. Vrydag gehouden, werden de volgende aanzoekers tot de vacante plaatsen, onder dit fonds, toegelaten:—P. van Broda, F. J. B. Langerman, C. C. Epa, H. Bloemestein, W. O. A. van den Berg. Er waren 5 vacatures en 19 aanzoekers.

DE VERVALLENDE BUREAU.—De heer J. W. Hilyard, om dagvaardig uittereiken in het tydelijke hof te Grote Vlykte, distrikt Somerset. De heer J. W. Simpkins, als Vrederegter voor het distrikt Bathurst.—Dr. J. E. Coward, als distrikt Chirurgyn te Middelburg, vice Neube.—Dr. C. W. L. Pappé, als een der Commissarissen van den Botanischen tuin.—De heer O. J. Horst, als Vrederegter voor het Kaapstad distrikt.—Dr. A. Thom, als lid van het Immigratie Collegie te Alexandria, vice Foullkes.

DE VERVALLENDE BUREAU.—De heer J. W. Hilyard, om dagvaardig uittereiken in het tydelijke hof te Grote Vlykte, distrikt Somerset. De heer J. W. Simpkins, als Vrederegter voor het distrikt Bathurst.—Dr. J. E. Coward, als distrikt Chirurgyn te Middelburg, vice Neube.—Dr. C. W. L. Pappé, als een der Commissarissen van den Botanischen tuin.—De heer O. J. Horst, als Vrederegter voor het Kaapstad distrikt.—Dr. A. Thom, als lid van het Immigratie Collegie te Alexandria, vice Foullkes.

DE VERVALLENDE BUREAU.—De heer J. W. Hilyard, om dagvaardig uittereiken in het tydelijke hof te Grote Vlykte, distrikt Somerset. De heer J. W. Simpkins, als Vrederegter voor het distrikt Bathurst.—Dr. J. E. Coward, als distrikt Chirurgyn te Middelburg, vice Neube.—Dr. C. W. L. Pappé, als een der Commissarissen van den Botanischen tuin.—De heer O. J. Horst, als Vrederegter voor het Kaapstad distrikt.—Dr. A. Thom, als lid van het Immigratie Collegie te Alexandria, vice Foullkes.

DE VERVALLENDE BUREAU.—De heer J. W. Hilyard, om dagvaardig uittereiken in het tydelijke hof te Grote Vlykte, distrikt Somerset. De heer J. W. Simpkins, als Vrederegter voor het distrikt Bathurst.—Dr. J. E. Coward, als distrikt Chirurgyn te Middelburg, vice Neube.—Dr. C. W. L. Pappé, als een der Commissarissen van den Botanischen tuin.—De heer O. J. Horst, als Vrederegter voor het Kaapstad distrikt.—Dr. A. Thom, als lid van het Immigratie Collegie te Alexandria, vice Foullkes.

DE VERVALLENDE BUREAU.—De heer J. W. Hilyard, om dagvaardig uittereiken in het tydelijke hof te Grote Vlykte, distrikt Somerset. De heer J. W. Simpkins, als Vrederegter voor het distrikt Bathurst.—Dr. J. E. Coward, als distrikt Chirurgyn te Middelburg, vice Neube.—Dr. C. W. L. Pappé, als een der Commissarissen van den Botanischen tuin.—De heer O. J. Horst, als Vrederegter voor het Kaapstad distrikt.—Dr. A. Thom, als lid van het Immigratie Collegie te Alexandria, vice Foullkes.

deux gehouden rede. Algemeen hoort men de zangerlingen maiken, dat de rede den Keizer waardig is en zijk door gemiddeldheid kenmerkt; ofsooook zyne afzichten getuigen van zeer groote zacht en het pleidoyis gouvernement te sparen, zal men daarin toch slachlyk, dat Zyne Majesteit volhardde by het voornemen om de voortdurende van zyne bystand uitdrukkellyk van de door Frankryk te regt verlaagde hervormingen afstemk te stellen. Ook heeft men nit 2 Keizers woorden afgeleid dat de Romagne niet weder onder het jammerlyke wanbestuur, waaronder het vroeger gebukt ging, zal gebruykt worden. Dit een en ander was genoeg om aan de rede den byval te verzekeren van allen aan wie de zeger der liberale begrippen en Italia's onafhankelikeit ter harte gaen. Daarentegen heerscht er verslagenheid onder de ultramontaanse party; aan dien kant erkent men over het algemeen, dat men een nederlaag heeft geleden. Het slot van 2 Keizers rede is een zeer gemiddelde terugkyzing voor die bisschoppen, welke door hunne openlyke klagten over den toestand der Romagne de gemoeiden hier te lande in beweging trachten te brengen.

FRANKRYK.—Uit de Parische dagbladen blykt dat het door Keizer Napoleon aan den kardinaal-aartsbischop van Bourdeaux gegeven antwoord het publiek diepen indruk heeft gemaakt. Het "Journal des Debats" zegt dat het eene politieke betuiging heeft, welke door geheel Europa begrepen en naar waarde geschat zal worden. De "Patrie" en ministeriele blad, laat zich over de strekking dier verklaring aldus uit:—"Noch heeft een soverrein meer van een, met meer kalme en wysheid gesproken. Het is een edele zaak, die van Italie zoowel als die van het pausdom; er zyn lieden welke ze, door hartstogt verblind, van een zekeren zekeren, en die scheiding zyn onbereikbaar groote rampen na zich zelve; maar de Keizer verzoekt te en neemt se beide even zoor ter harte; en met uitdoring walgigt van de eigen welle, gelyk de Keizer zich uitdrukte, nutteloos bezorgd heeft verspreiden, zal geheel Frankryk met blydschap de verzekering aannemen dat de wereldlyke magt van den Heiligen Vaders niet met Italia's vryheid en onafhankelikeit dnydig is. Ook zal ieder uit de aan de plaatsing verklaring sien dat de Keizer getrouw is aan de eestand, welke Frankryk reeds zo groot heeft gemaakt, en zo eenen den Priestervorst weder op zynen zwoeren te doen, en vervolgens halftalig Italia's verlossing bewerkstelt."

DE VERVALLENDE BUREAU.—De heer J. W. Hilyard, om dagvaardig uittereiken in het tydelijke hof te Grote Vlykte, distrikt Somerset. De heer J. W. Simpkins, als Vrederegter voor het distrikt Bathurst.—Dr. J. E. Coward, als distrikt Chirurgyn te Middelburg, vice Neube.—Dr. C. W. L. Pappé, als een der Commissarissen van den Botanischen tuin.—De heer O. J. Horst, als Vrederegter voor het Kaapstad distrikt.—Dr. A. Thom, als lid van het Immigratie Collegie te Alexandria, vice Foullkes.

FRANKRYK.—Uit de Parische dagbladen blykt dat het door Keizer Napoleon aan den kardinaal-aartsbischop van Bourdeaux gegeven antwoord het publiek diepen indruk heeft gemaakt. Het "Journal des Debats" zegt dat het eene politieke betuiging heeft, welke door geheel Europa begrepen en naar waarde geschat zal worden. De "Patrie" en ministeriele blad, laat zich over de strekking dier verklaring aldus uit:—"Noch heeft een soverrein meer van een, met meer kalme en wysheid gesproken. Het is een edele zaak, die van Italie zoowel als die van het pausdom; er zyn lieden welke ze, door hartstogt verblind, van een zekeren zekeren, en die scheiding zyn onbereikbaar groote rampen na zich zelve; maar de Keizer verzoekt te en neemt se beide even zoor ter harte; en met uitdoring walgigt van de eigen welle, gelyk de Keizer zich uitdrukte, nutteloos bezorgd heeft verspreiden, zal geheel Frankryk met blydschap de verzekering aannemen dat de wereldlyke magt van den Heiligen Vaders niet met Italia's vryheid en onafhankelikeit dnydig is. Ook zal ieder uit de aan de plaatsing verklaring sien dat de Keizer getrouw is aan de eestand, welke Frankryk reeds zo groot heeft gemaakt, en zo eenen den Priestervorst weder op zynen zwoeren te doen, en vervolgens halftalig Italia's verlossing bewerkstelt."

FRANKRYK.—Uit de Parische dagbladen blykt dat het door Keizer Napoleon aan den kardinaal-aartsbischop van Bourdeaux gegeven antwoord het publiek diepen indruk heeft gemaakt. Het "Journal des Debats" zegt dat het eene politieke betuiging heeft, welke door geheel Europa begrepen en naar waarde geschat zal worden. De "Patrie" en ministeriele blad, laat zich over de strekking dier verklaring aldus uit:—"Noch heeft een soverrein meer van een, met meer kalme en wysheid gesproken. Het is een edele zaak, die van Italie zoowel als die van het pausdom; er zyn lieden welke ze, door hartstogt verblind, van een zekeren zekeren, en die scheiding zyn onbereikbaar groote rampen na zich zelve; maar de Keizer verzoekt te en neemt se beide even zoor ter harte; en met uitdoring walgigt van de eigen welle, gelyk de Keizer zich uitdrukte, nutteloos bezorgd heeft verspreiden, zal geheel Frankryk met blydschap de verzekering aannemen dat de wereldlyke magt van den Heiligen Vaders niet met Italia's vryheid en onafhankelikeit dnydig is. Ook zal ieder uit de aan de plaatsing verklaring sien dat de Keizer getrouw is aan de eestand, welke Frankryk reeds zo groot heeft gemaakt, en zo eenen den Priestervorst weder op zynen zwoeren te doen, en vervolgens halftalig Italia's verlossing bewerkstelt."

FRANKRYK.—Uit de Parische dagbladen blykt dat het door Keizer Napoleon aan den kardinaal-aartsbischop van Bourdeaux gegeven antwoord het publiek diepen indruk heeft gemaakt. Het "Journal des Debats" zegt dat het eene politieke betuiging heeft, welke door geheel Europa begrepen en naar waarde geschat zal worden. De "Patrie" en ministeriele blad, laat zich over de strekking dier verklaring aldus uit:—"Noch heeft een soverrein meer van een, met meer kalme en wysheid gesproken. Het is een edele zaak, die van Italie zoowel als die van het pausdom; er zyn lieden welke ze, door hartstogt verblind, van een zekeren zekeren, en die scheiding zyn onbereikbaar groote rampen na zich zelve; maar de Keizer verzoekt te en neemt se beide even zoor ter harte; en met uitdoring walgigt van de eigen welle, gelyk de Keizer zich uitdrukte, nutteloos bezorgd heeft verspreiden, zal geheel Frankryk met blydschap de verzekering aannemen dat de wereldlyke magt van den Heiligen Vaders niet met Italia's vryheid en onafhankelikeit dnydig is. Ook zal ieder uit de aan de plaatsing verklaring sien dat de Keizer getrouw is aan de eestand, welke Frankryk reeds zo groot heeft gemaakt, en zo eenen den Priestervorst weder op zynen zwoeren te doen, en vervolgens halftalig Italia's verlossing bewerkstelt."

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, December 26, 1859.

THOUGH the public press of this colony has been qualified as a "spurious press" by a certain... Said balance sheet shall be open for the inspection of any trustee, creditor, attorney or agent...

EMIGRANTS.—It appears that the emigrant ship John and Lucy, which left Birkenhead on the 4th Sept. for the Cape, was wrecked at Cape St. Roque, South America, on the 9th October.

S. A. COLLEGE.—The distribution of prizes at the S. A. College took place on Thursday. The following is a list of the prizemen in the several departments:—Classics and English Literature: De Villiers, de Vos, A. Morgan, Helm, L. Benjamin, Herderson.

A meeting of the Council of the S. A. College was held yesterday, to consider the various applications for the vacant scholarships under the Murray's Gift. There were five vacancies and nineteen applicants.

CLANWILLIAM, 20TH DEC.—Yesterday the district surgeon left home to examine a bastard woman who has been violently assaulted by a bastard (both are squatters). The offender is a late convict.

LOSS.—On Friday last the boiler belonging to a steam engine for the country, weighing about from 4 to 5 tons, brought out by the "Harrington" was dropped into the sea.

SEQUESTRATION.—The estate of F. A. Bowers.—First and final meeting at the Magistrate's Office, Graham's Town, 18th January.

INTERSTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be held in the estates of: L. Serrurier, P. and F. Cornick, widow of the late C. Mutery, at the Master's Office, 7th February.

SHERIFF'S FEES.—By an order of the Supreme Court, dated 23rd Nov. 1859, the High Sheriff is empowered to charge the following fees, which shall be uniform throughout the colony, viz:—

Table with 2 columns: Description of service, Amount. Includes 'Service out of any town or village, within one hour's distance' at £0 6 0.

VACANCY IN THE LEGISLATIVE COUNCIL.—In consequence of the insolvency of Mr. W. Southey, one of the members for the Eastern Province, his seat in the Council has been declared vacant.

INSOLVENTS' REHABILITATION.—The rules and orders framed by the Supreme Court, under the Act of 1859, are published in the Gazette of last Friday, and will take effect from and after the 20th January next.

been on the prisoner's spot, who was charged with horse-stealing. It turns out from the preliminary examination, which took place yesterday, that the prisoner stole a horse, saddle, and bridle at Alice, with which he rode to Eland's Post...

FREE STATE.—The Volksblad quotes from the Friend Howell's address to Gerrit on passing sentence, and asks naively, "will the Transvaal now trust Howell?" Now the Volksblad is a very nice mammy little paper for spinsters and all Free Parties, but influences in our politics among the mass here it has none.

THE LATE SIR JOHN WYLDE'S WILL.—The Supreme Court sat on Wednesday, at noon, to hear argument and give judgment respecting the validity of a codicil to the will of the late Sir John Wyld.

There was no distinction, in law, between notarial and underhand wills, the codicil in question stood good, and was to be regarded, in the language of the reservatory clause, as part and parcel of the testament itself.

Mr. Brand, Jun., who appeared for the Master, said at this case might heretofore form a precedent, it was very important to get a decision upon it. It was not so very important to inquire how the question would have stood if the law of 1848 had not been passed.

The Chief Justice said he supposed the estate would pay the costs. Mr. Donyssen replied that he thought there would not be any costs in the case.

Foreign Intelligence.

FRANCE.—The most striking event of the week is the publication of a bitter article in the Correspondant by M. de Montalembert, entitled "Pope Pius IX. and France in 1849 and 1859." It is a sustained attack upon France and England.

THE ARMY UNDER GENERAL DE MARTINPREY has successfully penetrated into Morocco. A telegram from the General says:—"After an engagement of three hours the 2d Regiment of Zouaves fixed its victorious eagle on the defile of Ain-Tacourant, where the whole expeditionary corps bivouaced. We have no serious losses."

Lord Malmesbury on Foreign Policy.—The speech of Lord Malmesbury at the great Banquet to Lord Derby at Liverpool, was mainly on foreign policy, especially on the value of the French alliance.

It so happened that it was my fortune in early life to be intimately acquainted with that Prince even before he was completely apprised of the moment I first knew him, his great qualities and abilities, and there are many now who can bear witness of my having constantly and publicly stated what I thought of those abilities and qualities, when very few Englishmen had the same opportunity of forming a judgment on the subject like myself.

He thinks we may have a cordial alliance without always following France. It is not to the interest of our alliance with France that we should go hand in hand, arm in arm, foot by foot with her, because if by any chance it should not be seen by the world at any time that we were joining France in that intimate manner, the suspicion is immediately raised that our cordial alliance has ceased.

THE NAVY.—Admiral Sir Charles Napier, in a letter published by all the papers, denounces several evils in the present system of manning the navy. The men are too much drilled and exclusively confined to their ships. "Drill is always tedious, and as much indulgence should be shown as possible. Some captains have no idea of this, and are at it morning, noon, and night; while both captain and officers go on shore for their amusement, and

the men are kept on board, sometimes seeing their wives rowing round the ship and not allowed to come on board, a distant view of their wives being the only matrimonial comfort allowed them.

ITALY.—Garibaldi has just issued this stirring proclamation:—

"To our Brothers of Naples.—Brothers! we have combated the Austrians, we have fought these insolent oppressors of Italy, and we have beaten them. We have seen them run like rabbits before our young soldiers; we have seen them fly in terror, and beg their lives of those whose brothers, parents, and friends they had basely assassinated. We have seen them fly like cowards before the sons of those whom they barbarously scourged or butchered at the pleasure; we have seen them fly, the vile miscreants, before the commands of Ugo Bassi, Giuseppe Giacomacci, and ask their lives with a baseness unmistakably Austrian; and yet of those who surrendered, or who were wounded, the Italians did not kill a single one."

THE FRENCH IN COCHIN CHINA.—A portion of the 3,800 French Troops vegetating for some time past in Cochin China in quest of a Treaty have probably before this been embarked for service in the anticipated Anglo-French war with the Chinese.

The French navy continues to attract attention. It is unquestionably undergoing further augmentation; but to what extent is a matter of some doubt. The Paris correspondent of the Times reports as follows:—

"There have lately been various reports in the newspapers concerning French naval armaments, frigates that were ordered to be built and others that were to be built, and on examining how far these reports were consistent with the truth, exaggerations, or repetitions of each other, I will confine myself to information that has reached me from purely French sources, and on which I cannot but rely. All the better if it should be proved that I am misinformed. I am assured that there are now building, or under orders to be built, in the French dockyards twenty ships of the line, ten of the very largest size, the other ten of an inferior calibre. The Magenta, of which I the other day informed you that the keel had been laid down at Brest, and which will be the largest vessel in the French navy, is one of the former class, and is to have a companion ship, to be called the Solferino. The hulls of four of these vessels are nearly or quite completed; others are in various stages of forwardness; some are not yet commenced, but only planned or ordered; but it is estimated that the whole of them will assuredly be completed (sailing counter-orders) within eighteen months from this time. All these ships are strictly vaisseaux de combat, fighting ships, steel-plated, and provided with iron beaks or prows. The vast establishment of Creusot (forges, cannon foundries, and great iron-works), in the department of the Saone et Loire, and that of Guerny, in the department of the Nièvre, are busied, at work, executing, I understand (especially the latter), iron-plate orders for the biplane, or steamship, and other ironwork required for the formidable fleet, now in embryo but which, owing to the rapid operations of modern science will so soon be fit to take the sea."

A FRENCH TRAIL.—A trial at the assizes of Corress has excited considerable attention. An elderly man appeared before the tribunal accused of the murder of his daughter by the infliction of blows on her head, by means of a hatchet, which severed the skull. Of the facts there could be no doubt, but the causes assigned induced the jury to pronounce him not guilty. It appears that his daughter, Antoinette Rouvais, had been seduced by her cousin. When circumstances rendered it too apparent to be passed unnoticed, she declared that it was the result of violation. An inquiry was instituted, which showed that there was no truth in her statement. She avowed the truth to her parents, hoping for their forgiveness. In this she was doomed to disappointment. Her father, a man of high honour, the strict integrity, and unspicable rectitude, had sunk into a state of melancholy on finding the dishonour of his family. Some hopes, however, were entertained that a marriage with her seducer would have effected the profection of what had occurred; but these hopes were not realized, to the sad disappointment of the father, who attempted suicide by hanging, in which he was prevented by the daughter, who had gone to the granary, where she found her father. He is in a state of madness since the incident which was near him, and with it strangled and killed the child. He appeared at the trial overpowered with affliction, acknowledged what he had done, which was the result of the feeling that the dishonour of his family was too great to be borne. The mayor of the village having been called upon to state what he knew of the defendant, spoke of him in the highest terms, describing the family as a model of domestic unity and internal happiness. Amid the tears of the audience the verdict of non culpability was given, and his family surrounded the father with expressions of tenderness and warm feeling. Spectator.

